

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

Ár: 25.- Ft

Készletű havilap

IV. évfolyam, 1994. november

Kiss Béla Igét hirdet a szószékről



Tartalomból:

 Városszépi-
tők

 Fokozato-
san halad-
tunk előre

 Mezőberé-
nyi zsarú

 A Kastély
ról

 Sport,
kereszt-
rejtvény,

 Hit-élet-
gyülekezet

 Halotta-
inkra em-
lékeztünk

 A szóra-
kozásról

Közhírré tétetik!

— Önkormányzati hírek —

Októberben háromszor ülésezett a képviselőtestület.

Október 7-én tartotta a szeptemberről áthúzódott ülését. Rendkívüli ülést tartott október 21-én, október 28-án pedig soros ülést tartotta.

Az október 7-ei ülés döntései:

Igazgatója van a Zeneiskolának:

A képviselőtestület az újonnan alapított zeneiskola igazgatói állására június 17-én pályázatot írt ki.

Egy pályázat érkezett *Matyás János*, a szarvasi Zeneiskola tanára részéről. A testület bizalmat szavazott a fiatal, -jelenleg Békésen lakó- de a mezőberényi Zeneiskolában már tanító zenepedagógusnak. 1994 október 1-től 1999. augusztus 1-ig őt nevezte ki a Zeneiskola igazgatójának. Egyidejűleg felmentette *Schaferné Kéki Mártát* megbízott igazgatói tisztségéről, megköszönve eddigi munkáját.

Új játszóteret már az új testület valósít meg:

A képviselőtestület az egyházak kárpótlása keretében az I. kerületi Evangélikus Egyház tulajdonába adta az egykori csirkepiac (a Cipész KTSz-szel szemben lévő Széchenyi utcai játszótér) területét. A megszűnt játszótér helyett újat kell kialakítani, azonban a képviselőtestület ebben az évben anyagi fedezet hiányában nem tudja vállalni. A december 11-én megválasztásra kerülő új testület feladata lesz az új játszótér létrehozása.

Az idei tanévkezdés tapasztalatai:

Október 7-én a testületi ülés fő napirendje volt az idei tanév megkezdésének tapasztalatait értékelni.

Az iskolák által leírtakat egészítette ki a polgármesteri hivatal művelődési főmunkatársa. A képviselőtestület hosszasan vitatkozott az előterjesztésről és a következő határozatokat hozta.

Az írásban előterjesztett tájékoztatót a szóbeli kiegészítéssel együtt elfogadta, elismerve a tanterületek oktató-nevelő munkáját.

A képviselőtestület az 1995. évi költségvetés előkészítése során az oktatási intézmények költségvetésének dologi kiadásait a lehetőségekhez képest, a tényleges szükségletnek megfelelően javasolja megállapítani.

A testület hozzájárult ahhoz, hogy az oktatási intézmények az 1995-ös költségvetésükbe egy innovációs alapot építsenek be, amihez a többletköltségvetési eszközöket lehetőség szerint biztosítsa.

A képviselőtestület Bejelentések keretében tárgyalta a következőket:

1. *Pauló Pál* képviselő 1994. november 30. napjával lemondott képviselői mandátumáról, mivel elköltözött Mezőberényből. A testület a lemondást tudomásul vette.

2. Elutasította a START AGRO BT kérését, amiben mezőgazdasági gépek tárolására kérte a volt Tejcsernok és a betöltött Tó közötti területet.

3. A képviselőtestület megállapította a Kereki úti ön-

kormányzati tulajdonú telkek vételárát 240 Ft/m² ben. Felhatalmazta a polgármestert az építési telkek értékesítésével.

4. A képviselőtestület a Dózsa és Tulipán utak építési költségeire azok ÁFA vonzatára és a kerékpárút pótmunkáira 723 ezer forintot biztosított.

5. A testület megbízta a polgármestert a Köröstarcsa-Mezőberényi kerékpárút mezőberényi szakaszára vonatkozó tervek elkészíttetésével.

6. A testület a Lungo Drom Érdekvédelmi Cigányszervezet által szervezett népfőiskola beindításához 1994-ben 20 ezer forintot biztosít és vállalja, hogy 1995-ben további 20 ezer forintot betervez a költségvetésbe célra.

7. A képviselőtestület a Református Egyház kérésének eleget téve 1994. október 1-től december 31-ig további 5 fő szociális étkeztetéséhez biztosít anyagi támogatást.

8. A testület 80 ezer forint visszatérítendő támogatást (kölesönt) nyújtott *Kádas László* rendőrőrsparancsnok lakásvásárlásához.

9. A testület lakossági kérésre leszereltette az Áchim u. 19. számú ház előtti közifolyót.

10. A testület megbízta a Gazdasági Bizottságot, hogy a város külterületén jelöljön ki egy olyan helyet, ahol a mezőgazdasági gépek tárolására lehetőség nyílik, bérleti díj ellenében.

11. A képviselőtestület módosította a helyi díjakról szóló rendeletét, ennek alapján a külterületi kert művelési ágú ingatlanok bérleti díja 200 Ft.-/Aranykorona, ami kevesebb, mint a korábbi 2 Ft.-/m². A testület felhatalmazta a bérbeadót, hogy ettől az összegtől alku alapján bármikor -feléle- eltérjen.

12. A képviselőtestület felhatalmazta a polgármestert, hogy a Fő ut 11. szám alatti foghíj telket 1,5 millió forint irányár mellett értékesítse annak, aki vállalja a terület egy éven belüli beépítését.

13. A testület elfogadta a Körös-Berettyó Vízgazdálkodási Társulatnak a szeméttelép rekonstrukciójára vonatkozó árajánlatát. A kivitelezési költségekre másfél millió forint kell, melyet végső esetben akár hitelfelvétellel is elő kell teremteni. A szeméttelép működését ugyanis 1994. december 31-ig engedélyezték, ahhoz, hogy a Környezetvédelmi Felügyelőség további engedélyt adjon a telep működéséhez, a rekonstrukciót meg kell oldani.

Október 21-én a képviselőtestület megválasztotta a helyi választási bizottság tagjait és titkárát. Adamik János, Galilei utca 10. szám alatti lakos titkár, Dr. Burján Katalin, Petőfi út 22/a szám alatti és ifj. Kugler József, Szénáskert utca 2. szám alatti lakosok lettek a választási bizottság tagjai.

A testület október 28-ai üléséről következő számunkban írunk.

Dr. Hantos Katalin

Halottainkra emlékezünk

A szív nem tud felejteni, csak fáj és meghasad, amikor emlékezik.

Ilyenkor ősz táján egyre gyakrabban gondolunk az elmúlásra. Elmennek a kedves madaraink. Nem kepel reggelente a gólya, a kihalt fecskékészkeket verebek kerülgetik sandán. Lehull a lomb, a fák aludni készülnek. A ragyogó napsütést felváltja a könnyeket csalogató őszi eső.

Az elmúlás fájdalma emlékezni hívja az élőket. A teme-

tőkertjevirágba borul. Szorgos kezek nyomán öltönek új ruhát a sírok. A pompa, a ragyogás nekik szól. Valaha ők is éltek, dolgoztak, szerettek és öleltek. Talán őszintébben, tisztábban és egyszerűbben, mint a ma embere. De most ott pihennek a temető kertjében... Van, akinek házat építettek, és van, akire csak a temető sarkában álló fakereszt emlékeztet. Vannak olyanok is, akik az értelmetlen háborúk áldozataként jeltelen sír-

ban ... ki tudja hol alusszák örök álmukat.

Milyen furcsa az élet! Születünk, élünk és elmegyünk. Halottak napján megáll az idő. Az élet a halálra emlékezik. Fejet hajtunk az elmúlás előtt s talán jut érünk még egy szál virágot tenni, egy gyertyát gyújtani, szívünkben pedig szeretteinkre emlékezni.

Hantos Katalin

Megemlékezés

Október 23-án délután koszorúzás volt a Városi Közművelődési Központban.

Az emlékműnél *Cservenák Pál Miklós* polgármester mondott ünnepi beszédet. Ezután a képviselőtestület, hivatalok, az intézmények, pártok, üzemek, Kft-ék, szövetkezetek, civil szervezetek, a Mezőberényi Rendőrőrs és magánszemélyek helyezték el a megemlékezés koszorúit és virágait.

Az ünnepség a szózat hangjaival ért véget.

Élt 23 évet...

Borgula András honvéd 1956. október 23-án, 23 éves korában halt meg. Húga, Bezzegh Györgyné a mai napig gyászolja. Egyetlen testvére volt.

A megemlékezés után a temetőben beszélgettem vele. Hangja remegett, szeme könnyes volt. A régi idők borzalma ma is feledhetetlenül él benne. Elmondta, Borgula András sorkatonai szolgálatot teljesített a Minisztériumnál. Ruhájáért jött haza. Három napja lett volna még a leszerelésig, amikor hirtelen berendelték. Rádiós volt. Így, amikor megszakadt az összeköttetés a Magyar Rádió és a Minisztérium között, odevezényelték. A rádiós kocsiban ült és a minisztériumot tájékoztatta a történetekről, miközben sortűzet kapott. Mellkas és tüdőlövés érte.

1956. november 30-án hozták haza a holttestet és december 1-sejéntudták eltemetni.

Harmati Erzsébet



Kettős ünnep a II. kerületi Evangélikus Egyházközségben



A hívek és a vendégek egy csoportja



Kovács Attila erdélyi orgonaművész



A Jézus utcai új Otthonban süteménnyel
és üdítővel várták a vendégeket

HIT - ÉLET - GYÜLEKEZET

"A hely, amelyen állasz, szent föld" (Ec.3,5)

Hóreb hegyén, a lángoló csipkebokor közelében mondta ezeket a szavakat JÁHVE Mózesnek. Ugyanezt mondhatjuk el minden temetőről. Hiszen azoknak a teste porlad a temető földjében, akik már színről-színre találkoztak az élő Istennel. Így gondolta ezt Ábrahám, aki 400 ezüst siklusért vásárolt temető földet elhunyt felesége számára. Ezért akarja egyiptomi József "ha majd megemlékezik rólatok az Isten, ha visszatérnek Kánaán földjére, vigyétek fel csontjaimat erről a helyről" (Gen.50,24). A választott nép előtt a legnagyobb büntetés, ha egy halott temetetlen marad.

Mintha mi, modern emberek megfedkeznenk erről a kegyeletről. Őseink úgy tartották -és helyesen- a temető az Isten szántóföldje. Szeretteink teste porlad ott, akiket egykor életre kelt a mindenható Isten.

"Erős a szeretet -mondja az Énekek Éneke- mint a halál. Tengernyi víz sem tudja eloltani" (Én.8,6-7). Ám ha nem látogatjuk a temetőinket, emléküket belepí a por és lassan elfelejtkezünk róluk. Látogassuk szeretteink sírjait, ne sajnáljuk azt a kis időt, amit ott töltünk, - emberségesebb emberek leszünk általa. Legyen a temetők szép, tiszta. Amikor van rá mód, legalább néhány szál virágot tegyünk szeretteink sírjára. Sok az elhanyagolt, gondozatlan sír. Ha a temetőbe járók megtennék, hogy mindenki pártfogásba venne egy gondozatlan sírt, rövid idő alatt széppé lennének a temetők.

A háborús idők egyik nyomorúsága sok magyar testvérünk porladó teste, idegen földben nyugszik. Ha rájuk gondolunk, és így teszünk 1-2 szál virágot elhanyagolt sírokra, talán akad majd valaki, aki az ő sírjukra is helyez virágot.

A legfontosabb pedig, imádkozunk drága Halottainkért.

Marosi Endre

"Nálad van bocsánat, ezért félnek téged" (Zsolt. 130)

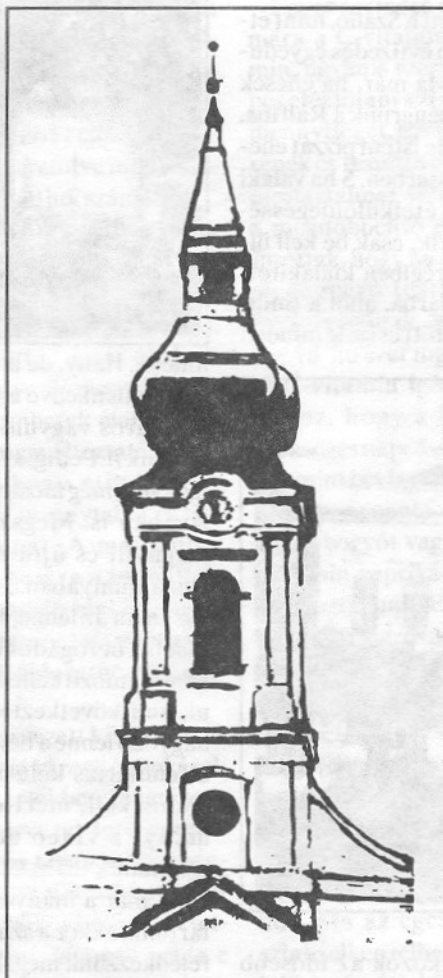
Kettős ünnepe volt október 30-án a II. kerületi Evangélikus Egyházközségnek. A Reformáció ünnepére elkészült a Jeszenszky utcai Idősek Napközi-Otthona.

Ünnepélyes, összevont Istentisztelet tartottak a templomban, ahol Tá-borszky László esperes és püspökhelyettes úr a már évtizedek óta ismert Nejsze-tejsi dicsőítő énekkel magasztalta az Istent. "Áldjad én lelkem a dicsőség örök királyát", énekelt a gyülekezet, majd az Evangélium, mint az örök élet forrásának kincse, arra figyelmeztetett, hogy bocsájtunk meg egymásnak.

Ígét Kiss Béla erdélyi evangélikus püspökhelyettes és kolozsvári esperes úr hirdetett.

Szószeri beszédében a szabadságról hirdetett ígét, a Jézus Krisztus által ajándékozott szabadságról, amely megtanít egymást becsülni és szeretni, hiszen legyünk erdélyiek vagy anyaország-beliek, -testvérek vagyunk, akik egyformán vágyunk a szabadságra és mindnyájan a Krisztus szeretetében szeretnénk élni.

A fület, lelket gyönyörködtető Bach zenét Kovács Attila erdélyi orgonaművész és teológiai tanár szólaltatta meg a templom híres orgonáján.



A templomban az ünnepi istentiszteletet a magyar himnusz zárta.

Ezután az Egyházközség hívei és a vendégek valamennyien átmentek az ünnepélyes otthon-avatás színhelyére, a Jeszenszky utcába.

Itt Tá-borszky László esperes és püspökhelyettes úr felavatta a napközi otthon. Magasztos volt a Confirma, az az áldás, amivel a lelkipásztorok megáldották az Atya, Fiú, Szentlélek nevében a gyülekezetet és mindazokat akik a felavatáson jelen voltak.

Az Egyházközség tagjai süteménnyel és üdítővel kínálták a vendégeket, akik jó hangulatú, kötetlen beszélgetésbe kezdtek.

Ezúton szeretnénk megköszönni Cservenák Pál Miklós polgármester úrnak biztató, bátorító szavait és azt, hogy megtisztelte jelenlétével ünnepünket. Gyülekezetünk tagjainak valamint a presbitériumnak is meg szeretnénk köszönni fáradságos, odaadó munkájukat, Isten áldását kérve további tevékenységükre és életükre.

Feyér Sándor
lelkész

Csak tudnám, hogy hova, de hova megyek.... szórakozni?

Akarva, akaratlanul is ez az illés szám jut az eszembe, amikor megkértek rá, hogy írjak Mezőberényi szórakozási lehetőségeiről. Mert -bár a lé-

Arról nem is szólva, hogy városunk most már az itt tartózkodó belföldi és külföldi vendégeink előtt sem vall szégyent.



lekszámhoz viszonyítva sok ilyen hely van, de -nem minden korosztály igénye van kielégítve.

Szórakozni sok helyen lehet. Tíhetjük ezt étteremben, bárban, moziban, igényesebbek színházban, hogy már a discot, klubokat, zenés-táncos helyeket ne is említsem. Végtelen sok a lehetőség, és itt nálunk korántsincs mindezek kiaknázva. Pozitívumok és hiányosságok egyaránt fellelhetők.

Az utóbbi egy-két évben gombamód szaporodtak a

Sami a legfontosabb: olcsó, vagy legalábbis elfogadható áron szórakozhatunk.

Ha egy pofa sör mellett szeretnénk beszélgetni, ideális hely a Dreher vagy a Gösser Söröző.

Megszűnt a Szálló, mint étterem többévtizedes egyeduralma is. Ma már, ha éhesek vagyunk, beugrunk a Ralfiba, a Cukiba, de isteni pizzát ehetünk a Gösserben. S ha valaki egzotikus ételkülönlegességekre vágyik, csak be kell ülnie a nemrégiben kialakított Monaco-Bárba, ahol a tintahaltól a töltött csigáig minden

Akár hajnalig is mulathatnak a Tópart Vendéglőben, és kellemes estét táncolhatnak át a Casinó Sörbárban vagy a Te+Én-ben élőzenére.

A fiatalok közkedvelt helye a discó. Ez az a hely, amiről nem sok jót lehet írni. Néhány évalatt gyökeresen megváltozott a szórakozóhelynek az értelmezése, és merőben más a hangulata. A zene és a tánc szinte mellékessé vált. A discót verekedések, botrányok fémjelzik, s ami még szörnyűbb, az az, hogy fiatal-, sőt kiskorút is kiszolgálják szeszitalal a magasabb forgalom érdekében. Az efajta ellenőrzésekre nagyobb hangsúlyt kellene fektetni.

Említettem a mozit is -ami

igényt tartanak a színházi életre. Jó megoldásnak tűnik a színházbusz járat, de az mégiscsak jobb lenne, ha a színtársulatok többet szerepelnének nálunk a Művelődési Ház nem eléggé kihasznált színpadán.

Nagyon sok fiatal véleményét képviselem akkor, amikor hiányolom a klubéletet. Sok tizen-huszoneves nem találja helyét Berényben. A discóból már kiöregedtek, de a bárzenéhez túl fiatalok. Más városokban már 4-5 éve működnek sikeresen klubok, itt is szükség lenne rá.

Egy klub, ahol szólna a régi Nagyok zenéje, ahol emlékenekarok, amatőr együttesek léphetnének fel, amolyan



nincs.... Hány, de hány ember áll értetlenkedve a kérdés előtt: város vagyunk és nincs mozink?! Pedig az emberek igénylik, még most, a videovilágában is. Megszűnt, újra megnyílt és újra megszűnt. Néző hiányában... A megoldás talán az lenne, hogy jóval kisebb befogadóképességű, kamaramozit kellen létrehozni, ami következtében talán nagyobb lenne a bevétel, mint a fenntartás költségei. Mozi igenis kell, mert ezt az élményt a video nem tudja nyújtani.

Ha már a hiányosságoknál tartunk, akkor a színházról se feledkezzünk meg. Ha az emberek kisebb csoportja is, de

60-as 70-es évekbeli zenei szellemben. Nagy az igény rá, mind a berényi, mind a német gimnazista fiatalok, sőt idősebbek körében is.

Talán az idő és néhány vállalkozó szellemű ember "betömi" ezeket a hiányosságokat...

Jó lenne, minél előbb, mert városunk fiataljainak egy nagyobb része megfelelő szórakozási lehetőségek híján megy el vidékre szórakozni autóstoppal, ami mint tudjuk, nem veszélytelen.



hangulatos kis sörözők, zenés bárók, s ezek helyét állnának bármelyik nagyvárosban is.

kapható.

A vállalkozók az idősebb generációra is gondoltak.

Galó Tünde

CIGÁNY KULTURÁLIS NAP MEZŐBERÉNYBEN

Évről évre megrendezésre kerül a Békés Megyében élő cigány lakosok Kulturális Napja. A rendezvénynek minden évben más és más település ad otthont. Az idén október 29-én Mezőberényben, a Petőfi Sándor Művelődési Központban került sor a nagyszabású találkozóra.

A megye 15 településéről érkeztek a csoportok, akik a Művelődési Központ színpadán mutatták be zenés-táncos műsoraikat.

Az emeleten *Labancz Károlyné Míldk Brigita* békési és *Rácz János* mezőberényi amatőr művészek képeit tekinthették meg az érdeklődők.

Az egész napos rendezvény keretében tartottak még fórumot, melyen vendég volt *Hága Antónia* országgyűlési képviselő és író-olvasó találkozót *Lakatos Menyhért* íróval, akinek egész írói munkássága a cigánysághoz kötődik.

A nagyszabású rendezvény sikeréhez jelentős mértékben járult hozzá a Nemzeti Kulturális Alap Közművelődési Pályázatán nyert pénz.



A résztvevők egy csoportja



Rácz János: Telepi élet



Lakatos Menyhért író és Hevesi József nemzetiségi titkár

Felhívás!

A Humánsegítő és Szociális Szolgálat 1994. decemberében első ízben szeretné megrendezni az Idősek Karácsonyát.

A Karácsony a szeretet, a családi összetartozás ünnepe. Amikor a gyertyafényben úszó fa alatt ülünk szeretteink társaságában, nem mindig jut eszünkbe, hogy élnek olyan emberek, akik csak vágyakoznak arra, hogy tartozzanak valakihez, hogy szeressenek valakit.

Sajnos, elég sok olyan idős ember él közöttünk, akik ezekben a napokban még jobban szenvednek magányuktól, elkeserednek a társtalanságtól. Azoknak az idős embereknek, akik türelemmel, sok munkával nevelték fel, illetve tapasztalataikkal, bölcsességükkel segítették a fiatalabb generációkat, -viszonyásképpen- szeretnénk kedveskedni egy kis

karácsonyi műsorról, melynek helyet a Művelődési Központ ad, és egy kis ajándécsomaggal.

Ezt intézményünk a szűk költségvetés miatt egyedül nem tudja megvalósítani, ezért kéri a vállalkozók és a lakosság segítségét. Ha valaki bármilyen agyagi vagy más természetbeni segítséget tud nyújtani, kérjük, jelezze a Humánsegítő Irodában (5650 Mezőberény, Petőfi u. 27. tel.352-462), illetve befizetheti a következő számlaszámon: OTP és Kereskedelmi Bank RT Mezőberény 269-98167, 631-342748.

Segítségüket az idősek nevében előre is Köszönjük!

Bagi Edina

A Kastélyról

Városunk központjában áll az 1979 óta műemléki felügyelet alatt álló Wenckheim-Fejérvári kastély, ame-

szik, csupán az eredetivel felváltott pala teteje virít.

Több kísérlet volt már a kastély helyreállítására, az

hetett volna menteni. Ez a műemlék el nem hanyagolható, s minden bizonnyal kulturális célokra hasznosítható

meg kell mondani, hogy sem a védett patikamúzeumot, sem a Hentz gyűjteményt, sem pedig dr. Irányi István országosan ismert Petőfi anyagát sem tudjuk bemutatni. Utóbbi ide is adná nekünk a gyűjteményt, ha megfelelő helyen, állandó kiállításon mutatnánk be. Jelenlegi múzeumunk nyilván nem adhat teljes képet a település múltjáról, hiszen kicsi, átmeneti megoldásnak tekinthető.

Ami most fontos volna, az az, hogy akik emlékeznek a kastély régi állapotára (1944 előttre), vagy vannak dokumentumaik, vagy fotóik, nem baj ha nem túl jók, vagy bármilyen információval rendelkeznek, juttassák el azokat a Polgármesteri Hivatalba. Nem örökre kérjük, hanem reprodukálásra vagy fénymásolat készítésre. Abban reménykedve, hogy a kastély városunk díszé lesz egyszer, az itt élők segítségét előre is köszönjük.

Váradi Zoltán



lyet az 1700-as évek végén építettek, tehát nagyjából egyidős a tér másik végén álló evangélikus templommal.

A kastélyra úgy emlékeznek a berényi idős emberek, mint a grófnő kastályára, melynek udvarán gyönyörű angol park volt gólyaházzal, az udvartartáshoz pedig tartozott egy lovasz, egy kertész és persze szobalány is. Ismereteink hiányosak, hiszen 1944 őszén, mint ahogyan szinte az összes megyei kastélyból elmenekült a gazdája, s bizony a 45 előtti időkről kevés szó hangzott el.

Orosz parancsnokság költözött az épületbe, ismeretlen helyekre kerültek a kastély berendezési tárgyai, igazi gazdája ezután nem volt a műemléknek. Előbb iskola került oda, majd két oldal szárnyat építettek hozzá, most pedig gyermekkönyvtárnak ad otthont.

Eltűnt a szép kovácsoltvas kerítés is, s minden logika nélkül ültettek eléje fákat, cserjéket. Így az épület alig lát-

eredeti állapot létrehozására, sőt tervek is készültek, de nyilván nem lehetett máshová telepíteni az iskolát. Most azonban már lehet, s két műemlékvédő, megyénket igen jól ismerő építész *Sisa Béla* és *Bálint János* a közelmúltban felmérték a kastélyt. Az épület nagyon jó állapotban van, nagy pincerendszere nem nedves, de a két utólag épített szárny gyenge műszaki állapotú.

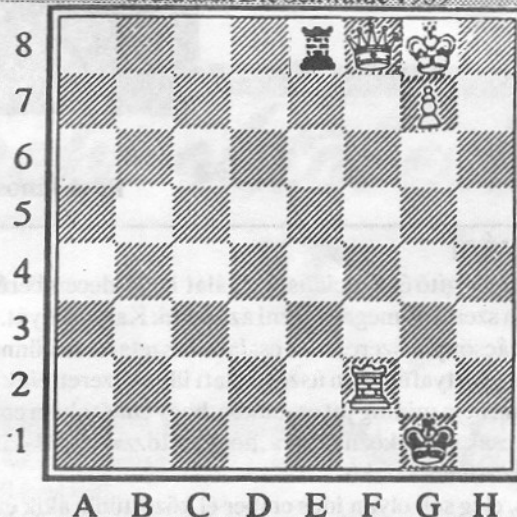
Sisa Béla, akivel volt szerencsém egy műemlékekről szóló megyei kiadványban főtósként szerepelni, rövidesen elkészül egy rekonstrukciós tervvel, hiszen minél később fogunk hozzá az épület helyreállításához, annál többet fog kerülni. Mivel az épület védett, így állami támogatásra számíthatunk, konkrét ígéret is van rá.

Ez az épület nem járhat úgy, mint a szecessziós stílusú egykori Valentinyi ház, vagy a város első emeletes épülete (a régi OTP), vagy a zsinagóga, melyeket mindet meg le-

lesz majd.

Megemlítem, hogy néhai Hentz Lajos pedagógus, néprajzkutató már a 60-as években múzeumot akart ott, ennek nyoma is van, de mások is gondolkodtak hasonlóan, s

13.sz. feladvány.
S.Clausen Die Schwalde 1939



Világos : Kg8, Vf8, Bf2 gY.: g7 (4)

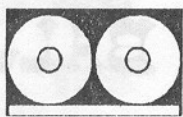
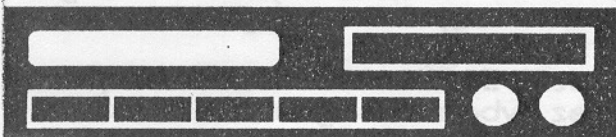
Sötét: Kg1, Be8 (2)

Októberi számunkban megjelent 12.sz. feladvány megoldása: 1.Bc2.g1V2.Vxg1+

Szucharda Gyula

**Örömmel értesítjük Kedves Vásárlóinkat, hogy a
Csabai úti Kovács Italkereskedésben már
műsoros videókazetta is kölcsönözhető.
Ha jól akar szórakozni, nézzen be hozzánk.**

*Többek között megtalálja
nálunk az alábbi filmeket is:*



Jurassic Park



Apám nevében

Szabadítsátok ki Willi-t



Az utolsó völgy

Mrs. Donbtfire

Pelikán üggyirat



Mrs. Soffel

s még sok akció,



mese,



kaland, horror



sci-fi és erotikus filmek!



A filmek napi kölcsönzési díja: 60,- illetve 80,-Ft.

A szombaton kikölcsönzött filmeket hétfőn kell csak visszahozni!

Továbbra is tart az üdítő akció boltunkban.

a 1,5 l-es cola, fanta, sprite 89,- helyett 78,-Ft

a 2 l-es cola, fanta, sprite 149,- helyett 127,-Ft

Szeretettel várjuk Kedves Vásárlóinkat!

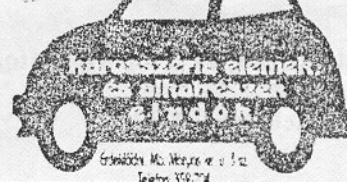
**Gázvezetők javítását rövid
háztartással vállalom!**

Kálmán Sándor gázkészülék szerelő

5650 Mib. Kastély köz 2. sz. em. 6 sz.
Hibabejelentés a fenti címen, vagy a
352-766-os telefonszámon.

*"Nem fázik majd keze, lába,
Ha készülékét Kálmán Sanyi
udvarában megcsinálja!"*

Grabert combi



Grabert combi
Készült a 1. sz.
Létezik 352-766

A Művelődési Központ programajánlata

Petőfi Sándor Művelődési Központ 1994. november havi programajánlata

**November 3-án 15 óra-
kor REIKI - KLUB**

**November 5-én 19-03
óráig SZÜRETI BÁL**
Belépődíj: 200,-Ft

**November 12-én 20
órától DISCO**

**November 14-én Bérle-
tetske - Gyermekszínház
Sorozat**

**9,30-kor CIBERE MA-
NÓ ÉS AZ ELLOPOTT
HEGEDŐ**

**11 órakor A LÉPEGE-
TŐ ÓRIÁSFÁ** Az előadá-
sokra jegyek válthatók 60,-
Ft-os áron vagy Bérletetske
180,-Ft-ért.

**November 12-én 9-től
11 óráig NŐK ISKOLÁJA**

**November 18-án 16
órákor SÁLI RÓZA** festő-
művész KIÁLLÍTÁSÁ-
NAK megnyitója

**November 19-én 15
órától EGÉSZSÉGÜGYI
NAP** A látás és hallászava-
rokról

**November 19-én SZLO-
VÁK BÁL** a Tópart Vendég-
lőben

**November 19-én 20
órától DISCO**

**November 21-én 16
órától Nemzeti Filharmó-
nia** Fiatal muzsikusok
hangversenye

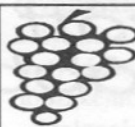
**November 24-én 8-13
óráig VÉRADÁS**

**November 25-én CIPŐ-
BÖRZE** 9-17 óráig

**November 26-án 20
órától DISCO**

**November 27-én 18
órákor indul a "Színház-
busz"** a Művelődési Központ
elől a Békéscsabai Jókai
Színház előadására

II. Bérletes előadás



"Vége van a nyárnak,
S az őszi munkáknak;
Itt az ideje
egy kis mulatságnak!"



A Petőfi Sándor Művelődési Központ
ez évben is megrendezi a már
hagyományos

SZÜRETI BÁLJÁT

1994. november 5-én 19-03 óráig.

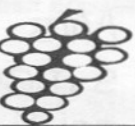
A talpalávalót húzza: a Memorex együttes.

Belépődíj: 200,- Ft

Tánc - Bor - Vigalom



Mindenkit
szeretettel vár:
a Rendezőség



A mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központ

tisztelettel meghívja Önt és Barátait

SÁLI RÓZA

festőművész

kiállításának megnyitójára

1994. november 18-án, pénteken 16 órára.

A tárlatot megnyitja

IBOS ÉVA

művészettörténész

A Kiállítás megtekinthető:
1994. nov. 18-ától dec. 2-áig,
naponta 9 és 17 óra között.

Orlay Petrics Soma MÚZEUM nyitvatartási ideje:

Kedd-től-szombatig: 10-12 óra és 14-16 óráig

Csoportosan bejelentkezve -egyeztetés szerint- bármí-
kor!

Belépő: diákoknak 20,-Ft (csoportos látogatás esetén

Ingyenes!) felnőtteknek 40,-Ft

Szövetkezetek, Gazdasági Társaságok, Magángazdálkodók Figyelmébe!

A mezőberényi Szárító BT a következő
szolgáltatásait ajánlja:



Terményrostálás



Terményszárítás



Vetőmag készítés



Darálás

Várjuk Kedves Megrendelőinket!
Mezőberény, V. ker. 109. Szárítóüzem



352-829

BERÉNY Szövetkezet Csabai úti benzinkút

ólommentes benzin

autóápolási cikkek



olajok

Benzin:

92-es 87,-Ft

98-as 90,-Ft

95-ös 83,-Ft

Gázolaj: 69,-Ft

Ezen kívül: gyümölcsfa árusítás

Várjuk Vásárlóinkat!

**Nyitvatartás: hétköznapi 7-18 óráig
hétfőn 7-14 óráig**

Városszépítők Mezőberényben

Mint arról a Hírmondó szeptemberi számában már olvashattak MEZŐBERÉNYI VÁROSSZÉPÍTŐ ÉS VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET néven új civil szervezet alakult.

Megalakulásuk körülményeiről, közeli és távolabbi elképzeléseikről kérdeztük Szűcs Imre egyesület elnökhelyettest és Dr. Hegedűs Pált az elnökség tagját.

Szűcs Imre: baráti beszélgetések kapcsán már régebben megfogalmazódott bennünk, hogy szükség lenne a városért tenniakaró emberek összefogására, ötletek begyűjtésére, megvitatására és közös megvalósítására. Tóth Sándor barátommal végül úgy döntöttünk, hogy felvállaljuk ennek az egyesületnek a megszervezését. Korábbi beszélgetőtársainkat, s azok érdeklődő ismerőseit szeptember első napjaiban meghívtuk a Művelődési Központba, ahol javaslatunk - az egyesület létrehozására - kedvező fogadtatásra talált.

A formai előírásoknak eleget tettünk. Bírósági nyilvántartásba vételünk folyamatban van.

Az eltelt idő alatt naponta érezzük, hogy egyre többen kísérik figyelemmel munkánkat, ajánlják fel segítségüket terveink megvalósításához.

Az egyesület céljairól, feladatairól Dr. Hegedűs Pál a következőket mondta: legfőbb feladatunk Mezőberény város fejlődésének, arculata formálásának elősegítése. Szakmai véleményalkotással, tervek előkészítésével, korábbi a településképi értékeinek megőrzésével, a városias jelleg formálásában tevékenyen részt szeretnénk venni. Célunk továbbá a város értékeinek védelme, a műemlékek és városképi jelentőségű épületek, védett területek megóvása. A város kulturális, helytörténeti hagyományainak gyűjtése, őrzése, esetleg felelevenítése. Nagyobb figyelmet szeretnénk fordítani az újra megnyitott felekezeti temetők műemléki vagy várostörténeti szempontból is

értékes síremlékeinek gondozására.

Örömkre szolgál, hogy Szelekovszky László megyei természetvédelmi főfelügyelő az első lépésektől kezdve figyelemmel kíséri egyesületünk munkáját, sőt szakmai segítségről biztosított bennünket. A későbbiekben együttműködést szeretnénk kialakítani a természetvédelmi és környezetvédelmi szakemberekkel.

Szakmai ismeretet szeretnénk átvenni a Körös-Maros Nemzeti Park Egyesület tagjaitól. Kapcsolatot kívánunk létesíteni a Körös-Maros Természetvédelmi Igazgatósággal, mely pár hónappal ezelőtt alakult, és Szarvas a székhelye.

Tavasszal részt veszünk a helyileg védetté nyilvánított Liget fájának pótlásában. Kevésen tudják, hogy a vasút pályaudvarán található tölgy védett. Mi ennek sorsát is figyelemmel kísérjük.

Szűcs Imre az egyesület távlati céljai közül még a megyei és a megyén kívüli városszépítőkkel, valamint az Or-

szágos Városvédő és Szépítő Egyesülettel történő kapcsolatteremtést emelte ki.

- Kiket várnak az egyesületbe?

Dr. Hegedűs Pál: Mezőberény minden rétegét és korosztályát szívesen látjuk egyesületünkben. Szükségessé tartanánk városunk iskoláiban a diákság részére természetvédelmi és környezetvédelmi ismereteket nyújtó foglalkozások szervezését. Megyénk több iskolájában már magvalósították ezt. Úgy érezzük, nagyon lényeges a fiatalok ezirányú nevelése is.

Beszélgetésünk zárásaként Dr. Hegedűs Pál és Szűcs Imre hangsúlyozta: Mezőberény a hasonló nagyságrendű városok vonatkozásában jelentős építészeti, városképi értékekkel rendelkezik. A megyei települések egyik legszébb települése, érdemes érte dolgoznunk.

Harmati Erzsébet

Fokozatosan haladtunk előre

Napjainkra egyre jobban jellemző, hogy az emberek vállalkozásba kezdjenek. Így van ez Mezőberényben is. Számuk megsokszorozódott a korábbi időkhöz képest.

Nem elég elindulni ezen az úton. A talponmaradás, a sikeres üzlet fenntartása egyre nagybodafigyelést igényel. Sokasodó terhek súlyát kell elviselnie a vállalkozónak.

Kovács Imre 1990 nyarán kezdett vállalkozásba. Üzletében kezdetben italokat árusítottak, ma már igen széles áruválasztékkal bővelkednek.

Feleségével, Mártival beszélgettem arról, hogyan jutottak el idáig?

- Előtte libáztunk, de belefáradtunk. Akkoriban nem is volt olyan jó "üzlet" a libázás.

Hosszú ideig gondolkodtunk, mihez fogjunk, majd belevágtunk a mostani vállalkozásunkba.

A helyiséget azóta már bővítettük mert az előző szűknek bizonyult. Fokozatosan haladtunk előre. Jelenleg kb tízszeres mennyiségű a rakárkészletünk mint amivel kezdtünk - mondja boldog mosollyal.

- Családi vállalkozás?

- Igen. Évekig ketten voltunk a férjemmel, de most már az öcsém is itt dolgozik. Családi körben dolgozunk, maximális a bizalom, ez csak

így megy. Nem kell ellenőrizni naponta, nincs hiány.

Nem akarok én senkit gyanúsítani, de így biztos senki nem lop meg.

Fokozatosan bővítjük szolgáltatásainkat a forgalom növelése céljából. Az italokon kívül további árucikkeket kezdünk árusítani, ilyenek pl háztartási papíráru, kutya-macska eledel, konzervek.

Ma már az üzlet több mint egynegyedét ezek az áruk töltik meg.

Terveink között szerepel a vegyiáruk, háztartási tisztítószerek, tisztálkodószerek mielőbbi árusítása is. Legújabb szolgáltatásunk műsoros video kazetták kölcsönzése.

Mindig vigyázunk az udvarias, előzékeny kiszolgálásra, így nagyon jó kapcsolatot tartunk a vevőkkel.

Úgy érzem, szeretnek bennünket, s mi is megtaláltuk számításainkat.

Harmati Erzsébet

Felhívás!



December 6-án újra indul a Téliapó a Művelődési Központból! Szerezzon örömet gyermekneked! A csomagokat november 28 és december 3 között gyűjtjük a Művelődési Központban.

Mezőberényben a helyi Kábel TV Szövetkezet rendszeresen egyenes adásban közvetíti a képviselőtestületi üléseket. Legutóbb a Képviselőtestület az eltelt 4 év munkájáról adott számot.

Tekintve, hogy ma még nincs minden lakásban lehetőség a városi csatorna vételére, szerkesztőségünk úgy döntött, hogy a beszámoló frásos anyagát (helyhiány miatt a mellékletek nélkül) teljes terjedelmében közli.

Szerkesztőség

BESZÁMOLÓ

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselőtestület

Tárgy: A képviselő-testület négy éves tevékenységének értékelése.

Az önkormányzat működése.

Az 1990. október 27-i alakuló ülést követően az önkormányzati munka kisebb zökkenőktől eltekintve folyamatos és zavartalan volt. A testületi tagok egy része aktivitásával és jelenlétével segítette az érdemi munkát, csekély hányada saját lelkiismeretén kívül választóinak is felelősséggel tartozik az el nem fogadható megjelenési arány miatt. A testület minden ülése határozatképes volt, egy esetben fordult elő, hogy kezdetre a testület nem állt össze, csak rövid várakozás után kezdődhetett az érdemi munka.

A mezőberényi testület 65 ülésén 129 fő napirendi pontot tárgyalta, 599 beszámoló történt, 748 volt a bejelentések száma. A 152 határozat, 11 rendelet és 28 rendeletmódosítás az együttes törvénykezést mutatja.

Alapvetően törvényesnek ítéltető meg a testület működése. A Köztársasági Megbízotti Hivatal a négyéves működés alatt csak csekély számú (13 db) észrevételt tett, amelyet a testület elfogadott 1 kivételével, amellyel kapcsolatban a Köztársasági Megbízott Hivatala közigazgatási pert kezdeményezett.

A bizottsági munka.

A bizottságok működésük során többször átszerveződtek. Voltak bizottságok, amelyekben való munkavégzés a képviselők számára nem igen volt vonzó. Az egyébként soknak mondható 6 bizottság működésében voltak az önkormányzati munkában a legnagyobb kritikai észrevételek. A Művelődési, Ifjúsági- és Sportbizottságon, valamint az egészségügyi és Népjóléti Bizottságon kívül a többi bizottságok, így az Ügyrendi és Igazgatási Bizottság, a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság, a Városfejlesztési és Gazdasági Bizottság, a Nemzetiségi és Városi Kapcsolatok Bizottsága tekintetében volt határozatképtelen ülés, illetve voltak ilyen ülések.

Beszámoló a beruházásokról és felújításokról.

A Mezőberény Városi Képviselőtestület 1990. október 27-én megtartott ülésén foglalkozott a költségvetés helyzetével és az önkormányzati vagyonnal. A lezárult időszak fontosabb beruházásai a kéttannyelvű gimnázium működését segítették elő, és az 1991. évre áthúzódó beruházások is ezt a célt szolgálták.

1990. augusztusában átadásra került a Diákotthon, a legfelső szinten azonban lehetőség volt további 30 férőhely kialakítására a válaszfalak, burkolatok, szerelvények beépítésével, a nevelői szoba bővítésével két garzonlakás került kialakításra.

Szintén a gimnázium feltételeit javította az áthúzódó felújítás, melynek során a gimnázium utcai részén magastető készült és a homlokzat felújításra került.

Az 1.Sz. Általános Iskola oktatási feltételeinek javítására a Luther tér 2.szám alatt az öltözők helyén 2 tanterem került kialakításra, míg az öltözők a Sportcsarnok öltöző emeletráépítésével lettek kialakítva.

1991-ben részben olyan feladatok valósultak meg, melyek már a korábbi években megfogalmazódtak, illetve megindult egy új folyamat, mely az infrastruktúra, ezen belül is az útépitések fejlesztését helyezte előtérbe. Az útépités során a korábban elkészült Liget utca Lütem és a Hajnal utca összekötésre került, hogy a városközpontot tehermentesítse, illetve az autóbuszok forgalmát erre az útvonalra terelje. A városközpont forgalmi helyzetét segítette a Győri János utca szilárd burkolatának kiépítése.

Befejeződött a Kastély közben az útépités és a parkolók kialakítása, és felújításra került a Kölcsey utcai garázssor útburkolata, valamint a Kölcsey utcai lakótelep előtti szakasza. Ebben az évben indult meg a lakossági erő bevonásával az útépités, melyhez útalapnak a vasúti töltés rekultivációja során került zúzott követ használtuk fel.

Ebben az évben kezdődött meg a 2.Sz. Általános Iskola 6 tantermes bővítése, mely 1992. év augusztusában készült el és azt teljes berendezéssel tanévkezdéskor birtokba vehették. A kivitelezést a Költségvetési Üzem kezdte meg, majd mintegy 70%-os készültség mellett az átalakulást követően a RÉV Kft. fejezte be.

Jelentősebb felújítás ebben az évben a Sportcsarnok tetőfelújítása volt.

Az idősek Klubja korábban a Hősök útja 1.szám alatt üzemelt. Itt már szűkösen bizonyult a hely és jelentős mértékű felújítás után visszanyerte eredeti funkcióját, orvosi lakás+rendelő lett.

Az egészségügyi ellátás terén előrelépést jelentett, hogy a Széchenyi u. 1.számú épület felújításával, átalakításával a gyermekorvosi rendelő és védőnők is itt lettek elhelyezve. Lehetővé vált az ügyeleti helyiség bővítése, szakorvosi rendelő

(szemészet, fül-orr-gége szakrendelés, iskolafogászat) beköltöztetése a Petőfi u. 9.szám alól a Központi Orvosi Rendelő megüresedett helyiségeibe.

További fűtőkorszerűsítést hajtottunk végre a Szociális Otthonban, a Liget téri és Kálvin utcai óvodában.

Ebben az évben megvásárlásra került a Gyomai út 23. számú ingatlan, ahol a felújítást követően Múzeum nyílt a helytörténeti anyag elhelyezésével.

A Költségvetési Üzem megszűnésekor a két önálló gazdálkodó szervezet elhelyezése miatt szükség volt a Tűzoltó Egyesület elhelyezésére. A Liget téren lévő részben kihasználatlan épületben lett kialakítva az ügyeleti-pihenő helyiség, garázs, raktár, stb., kiépítésre került a gázfűtés.

A városházán megszűnt az ügyfélszolgálati iroda, így a földszinti rész átalakítása, felújítása megtörtént.

Az Országgyűlés a helyi Önkormányzatok jelentős költségigényű fejlesztési feladataihoz céltámogatást nyújtott. Törvény szintjén szabályozta, hogy milyen feltételekkel és milyen célokra biztosít támogatást. A célok között szerepelt a szennyvízelvezetés, szennyvíztisztítás, ahol a támogatás mértéke max. 60% volt. A Képviselőtestület 1991. október 18-án megtartott ülésén döntött a pályázat benyújtásáról és a saját erő fedezetéről. A pályázat keretében 31.812.000.-Ft támogatást kaptunk.

Versenytárgyalást követően a KEVITERV AKVA Mérnöki Kft. Szolnok nyerte el a munkát és 1992. szeptemberében a munkavégzés megkezdődött, a próbaüzem 1994. májusában zárult le.

A kivitelezés során megépült 1560 fm főgyűjtőcsatorna, 1992 fm nyomóvezeték 2 db átemelő a Teleki utca és Belencéresi úton, a szennyvíztisztító telep kapacitása 680 m³/nap-ról 1150 m³/nap-ra növekedett.

Céltámogatási pályázatot nyújtottunk be a 2.Sz.Általános Iskola tornaterem építésére, melyhez 40% támogatást kaptunk 9 millió 600 ezer forint összegben, így megépült a 461 m² küzdőtér+83m² kiszolgáló részből álló épület.

Beruházásainkat nagymértékben befolyásolta, hogy a pályázat benyújtásának időpontjában nem voltak prognosztizálhatók azok a gazdasági körülmények, melyek között az építkezés megvalósult, illetve a beruházás részét képező első fogyóeszköz beszerzése megtörténik.

Az idősekről való szociális gondoskodás indokolta, hogy céltámogatási pályázatot nyújtunk be szociális otthoni férőhely bővítésre. Ehhez -mivel a Csárdaszállási Önkormányzattal közösen valósítjuk meg a beruházást- 50% céltámogatást biztosítottak 45 millió forint összegben. A létesítmény a Békési út -Petőfi út által határolt területen valósul meg, önkormányzati területen. Későbbiekben indokolt az utcanyitás, mely a városközpont közlekedési tehermentesítését is szolgálja.

Az 1.Sz. Általános Iskola tanterem gondjainak enyhítésére 1992 év augusztusában megkezdődött a Luther tér 2. szám alatti iskolaépület tetőtér beépítése. A műszaki átadás megtörtént 1993. év április 30-án. Az átadást követő 2-3 héten belül

az épületben lévő HERAKLIT lemezből készült oldalfalakon és mennyezeten repedések keletkeztek, a vakolat levált.

Jelenleg peres eljárás van folyamatban a kivitelező Építőipari Kiszövetkezet és a tervezést végző BÉKÉSTERV Kft ellen a Gyulai Városi Bíróságon. Időközben az Építőipari Kiszövetkezet végelszámolása megkezdődött.

Mivel nem láttuk biztosítottak, hogy a kivitelező garanciális kötelezettségének helyt áll, szerződést kötöttünk a helyreállításra 2 millió 800 ezer forint összegben 1994. december havi határidőre. Az oktatási feltételek javítására folyamatos erőfeszítések történtek: Deák F. utca sportudvar kialakítása, tornaszoba létesítése, vizesblokk kialakítása, pályázat útján Martinovics u. 25.szám alatt 288 m² küzdőtér, mintegy 200 m² alapterületű kiszolgáló helyiség és tornaterem versenytárgyalási kiírása. A tornaterem építés miatt szükségessé vált, hogy az iskola területét bővítsük. Ezért megvásárlásra került a Belencéresi utca 14. szám és Táncsics utca 26. szám alatti lakóház.

Az elmúlt években egyre több utcában készült szilárd burkolatú út. Ebben az évben a Területfejlesztési Alaptól nyert támogatásból megvalósult a Laposi kert előtti út is illetve bekötő szakasza a Vésztői útig. Korábbi bekötő szakaszai már a szennyvízberuházással egyidőben készültek.

A közműfejlesztések közül jelentős volt a Fortuna tér kialakítása, Kereki utca járdaépítése, a lakossági hozzájárulással épült gázvezetékek.

Az "útalap"-tól nyert 80%-os támogatás + 20% saját forrás lehetőséget teremtett, hogy a 47. sz. főközlekedési út rehabilitációjával egyidőben 2,6 km kerékpárút épüljön, mely a közel-múltban került átadásra.

A növekvő energiaárak miatt pályázat alapján a "német szénszegély hitel" igénybevételével új -energiatakarékos- közvilágítási lámpák kerültek elhelyezésre. A beruházási költség megtérülése a számítás szerint 4 év, de már jelenleg is jelentősen csökkent az áramfelhasználás.

Forrásátadással a DÉMÁSZ RT-nek, bővítésre került a Kőcsey utcai trafó, mely a Fő utca 11. szám alatti foghíj beépítése miatt indokolt.

Régi igényt elégít ki, hogy megkezdődött az állatvásárnak is helyet biztosító Vásártér kialakítása.

Az I.Kerületi Evangélikus Egyház tulajdonát képező ingatlanok átadásával kapcsolatban folytatott tárgyalások alapján a Petőfi u.1.szám alatt épülő üzlet+lakás építése kezdődött meg, melyből 3 lakás megépítésére előszerződést kötöttünk.

Intézményhálózat működtetése.

Az önkormányzat kezdettől fogva elsőrendű feladatának tekintette az intézményhálózat működtetését, amelyet mindvégig biztosítani is tudott. A központi szabályozó rendszer hiányosságaiból fakadóan (nem történt meg az automatizmus rendelkezésre bocsátása évek óta) az önkormányzat rá volt kényszerítve a takarékos költséggazdálkodásra. A problémát tetézte az a körülmény, hogy az intézmények közötti színvonalbeli különbségek köztudottak voltak, rendezésük azonban nem történt meg.

A kötelező jellegű önkormányzati feladatok maradéktalanul megvalósultak. Nem történt előrehaladás atehtetben, hogy a kötelező feladatok színvonala meghatározásra került volna. A közoktatási intézmények esetében az évek óta tartó csökkenő gyermeklétszám mellett a költségek nem csökkentek. Az intézmények eszközbeszerzéseinek elkövetkező évekre vonatkozó költségigénye nem minden esetben lett körültekintő módon figyelembe véve. A társadalombiztosítás finanszírozása nem fedezi a kiadásokat. Különösen szembeötlő ez az ügyeleti szolgálat esetében, ahol jelentős a többletfinanszírozás.

Önként vállalt feladatként működteti a város a gimnázium és diákotthon együttesét. Ennek többletterhei megtakaríthatók lettek volna, amennyiben a testület a működtetés átadása mellett döntött volna.

A Szociális Otthon, -mint önként vállalt feladat- finanszírozása nem ráfizetéses, és a jelentkező igények alapján kimutatható, hogy szükséges volt a beruházás.

A Gyermek, Ifjúsági és Szabadidős Központ működtetése, mint önként vállalt feladat a testület döntése alapján szükség-szerű volt.

A testület érdemként könyvelhető el, hogy az örökölt intézményrendszert sikerült megtartani, a Szabó Árpád úti óvodán valamint a RÉV Építőipari Kft-én kívül nem kellett intézményt bezárni.

A racionalitás és az eredményesebb működtetés érdekében jelent meg átszervezéssel a Közzszolgáltató Intézmény, a Humán Segítő Szolgálat valamint az újonnan alapított Zeneiskola.

Önkormányzati vagyon

Az önkormányzati, valamint a vagyontörvény alapján a korábbi állami vagyonból az önkormányzatok részesedtek. A Vagyonátadó Bizottság eljárása után önkormányzati tulajdonba került a vagyon.

A volt tanácsai alapítású vállalatok közül a Békés Megyei Termelői Vállalat, a Békés Megyei Tűzeléstechnikai Vállalat, a Békés Megyei Víz és Csatornamű Vállalat vagyonából valamint a Sanopharma Gyógyszerkereskedelmi Vállalat vagyonából való részesedés törvényes. A Víz és Csatornamű Vállalat vagyonából való részesedésünk az alábbi:

- 496/10000 részben a Közép Békési-Térségi Vízrendszer több települést ellátó vagyonából 58.905.000 Ft;

- a település kizárólagos tulajdonába került közművagyon	
vízmű	44.288.000 Ft értékben
csatornamű	28.914.000 Ft értékben
Összesen	73.202.000 Ft értékben

- kizárólagos tulajdonba adott nem közmű vagyon
932.000 Ft értékben

- több települést ellátó osztatlan közös tulajdonú nem közmű (vállalkozói vagyon) 2779/10000 arányban
18.555.633 Ft értékben

- ivóvízminőség javító program keretében 1992. január 1-től 1993. november 30-ig keletkezett külön megállapodással átvett vagyon

- az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező víziközmű vagyon 15.052.262 Ft értékbe

n - Közép Békési Regionális Vízrendszer vagyonából osztatlan közös tulajdon 453/10000 részben
15.480.830 Ft értékben

Az Önkormányzat a Békés Megyei Víz és Csatornamű Vállalatától átvett vagyont apportálta a Békés Megyei Víz- és Csatornamű Rt-be, aki működteti a vízi és csatornamű vagyont.

A többi esetben a vagyon mértéke csak részben ismert, a forgalmi értékek alapján kerül meghatározásra, az átadások még nem fejeződtek be.

Az állami vállalatok átalakulása során is jogosultak lettünk vagyonrésze.

MEZŐGÉP-nél	3.010.000 Ft részvény,
Mezőberényi PATEX-nél	310.000 Ft részvény,
SÜTŐKER-nél	910.000 Ft vagyoni jegy,
KÖRÖS VOLÁN-nál	2.842.000 Ft vagyoni érték,
Gabonaforgalmi Vállalatnál	5.573.000 Ft vagyoni érték,
Téglaipari Vállalatnál	1.648.200 Ft vagyoni érték,
MATÁV-nál	438.400 Ft vagyoni érték,
	amely 169.000 Ft részvényt jelent,
DÉGÁZ-nál	17.294.955 Ft vagyoni érték
	1.300 Ft értékű társadalmi munka után
	7.454.106 Ft részvény,
MOL RT.	1.440.000 Ft értékű részvény,
Kalász Gazdaszövetkezetnél	70.059 Ft üzletrész
	birtokosai vagyunk.

Az Önkormányzati vagyon az előzőekben felsoroltakkal növekedett, valamint növekedett a négy év során megvalósult beruházások értékével. Ha itt csak az új beruházások nagyszámára gondolunk, akkor nem szükséges bizonygatni, hogy vagyonunk többszörösére nőtt.

A vagyon szerkezetében van változás, a mobilizálható vagyon valamelyest csökkent, de a nem mobilizálható vagyon ezzel szemben lényegesen nőtt. Sikerült olyan vagyonrészt is visszaszerezni, (gyógyszertári 2 lakás), amely mobilizálható ingatlanaink számát is növelte.

Lakásállományunk jelenleg 31 db jó minőségű lakás, 32 db közepes minőségű lakás, 11 db gyenge minőségű lakás, így összesen 74 db lakás.

Lakásállományunk nagyobb hányadát a tulajdonosoknak el kell adni és új lakások építését szorgalmazni.

A vagyonnal való gazdálkodás igen fontos területe az önkormányzati munkának, de a régi időkhez képest teljesen más szemléletet követel.

A vagyongazdálkodás körében sikertelen volt minden erőfeszítésünk az ÁFÉSZ tulajdonú rendezetlen ingatlanok tekintetében.

A pénzgazdálkodás

A pénzgazdálkodás körében elmondható, hogy jól sáfárkodott az önkormányzat a pénzzel. A kezdeti 83 millió forintos örökségből 67,5 millió forint volt az az összeg, amelynek nem volt fedezete, vagyis a fejlesztések redukálásához kellett vezetnie. Ezen bajnál nagyobb volt az, hogy a pályázati feltételeinket csorbította, mivel a saját erőt nem tudtuk előteremteni, így pályázni nem tudtunk.

Jelenlegi körülményeink között ezen 67,5 millió forintos fedezetlen tartozásunkat 5 millió forintra csökkentettük, valamint 12 millió forintos hitelt jelent az időközben ránk erőltetett Közkalkalmazotti Törvényből fakadó béremelések miatti önkormányzati rész. Így a fedezetlen hitelállományunk 17 millió forint.

Az említett hitel mellett mintegy 7 millió forintos lakástámogatási hitel, 6,5 millió forint energiaracionálási hitel, valamint 20 millió forint közalkalmazotti bérbejelentés miatti hitelfedezete biztosított a visszafizetésekből, energiamegtakarításokból valamint az állam garanciája alapján.

Egyéb feladatok végzése.

Az önkormányzat és bizottságai valamint a polgármesterre átruházott hatáskörök tekintetében igen sok feladat került elvégzésre.

Jelentős eredmények realizálódtak a népjóléti igazgatásban. Különösen kiemeendő, hogy az egyre romló életkörülmények ellentételeként átvállaltuk az iskolások tankönyv megvásárlásának költségeit.

Sikerült megbírkózni a munkanélküliek jövedelempótló támogatásának finanszírozásával is, de az elkövetkezendő időkben jelentkezhetnek e területen problémák.

A rendszerváltást követően a mezőgazdasági igazgatás területén jelentkeztek komolyabb feladatok. Sikerült jelen időpontig a földosztással, kárpótlással kapcsolatos koordinációs feladatoknak eleget tenni.

Minden egyéb területen erőltetett tempóban, de sikerült feladatunknak eleget tenni.

Összegzés.

Az önkormányzati testület alapján véve jól ellátta feladatát. Sikerült megvalósítani azt a nem könnyű feladatot, hogy rosszabbodó gazdasági körülmények között biztosítani tudta intézményei működését, a lakosság közérzetét javító infrastrukturális beruházásokkal, valamint egyéb beruházásokkal folytatódni tudott az a töretlen fejlődés, amely Mezöberény városát az utóbbi időkben jellemezte.

Most, amikor a 4 éves ciklus befejezéséhez közeledünk, nyugodt szívvel nyugtázhatjuk, hogy hitelállományunkat szerkezetében sikerült átalakítani. A települések igen nagy hányada a Közkalkalmazotti Törvényből reá háruló feladatok, valamint a munkanélkülieknek jövedelempótló támogatásként kifizetett összegek miatt intézmények működésére vett fel hitelt.

- növelte hitelállományát. Ezzel szemben sikerült hitelállományunkat csökkenteni, jelentős beruházások végzése mellett.

Közös munkánk még eredményesebb lehetett volna, ha mindannyiunk részéről egymással szemben nagyobb bizalommal és megbecsüléssel viseltetünk, ha a döntések meghozatalánál némelykor nem kerül előtérbe a pártérdek.

A számadás csupán nagyvonalakban tükrözi az eltelt négy év munkáját, részleteiben ezt nem taglalhatja.

Az átutazó idegenek és a telefonáló vidékiek dicsérő szavát nem hallgathatjuk el, amiként a városról nyilatkoznak.

Kívánom az új önkormányzatnak, hogy haladjon ezen a kitesztapott ösvényen, érjen el hasonló sikereket mindannyiunk örömeire.

Mezöberény, 1994. október 21.

Cservenák Pál Miklós
polgármester

Itt az ősz, most már végérvényesen beköszöntött. Jön az esőzés, felázott utak, sár mindenütt. Lassan vége a betakarításnak. Nemrégén a kertbe ki kocsival, motorral vagy éppen kerékpárral ment ki, hogy hazahozza a megtermett gyümölcsöket.

Hiába volt éveken keresztül aszály, ha esett az eső nem is kellett, hogy sok legyen, akkor már nehéz volt tolni a kerékpárt. Csúszott ide-oda, a kerekek alig forogtak a felhalmozódott sártól. Kocsival sem volt jobb semmivel a helyzet, pláne, ha egy nagy kátyúba belesüppedt a kerék. Minél jobban pörögtek a kerekek, annál mélyebbre sülylyedt. Egy-két fohászt bizonyára lehetett hallani azoktól, akik a sár fogságába kerültek, s nyakig piszkosak lettek mire kikácmálódtak a sártengerből.

Az idén már ilyen problémákkal kevésbé találkoztunk, ugyanis a laposi kertek előtti kövesút elkészült.

Újságunkban már többször is közzétettünk egy felhívást, hogy a kertek tulajdonosai

önkéntes anyagi támogatással segítsék az út elkészítését. *Cservenák Pál Miklós* polgármester szívügyének tekintette a kövesút megépítését, mivel a lakosság részéről régén igény volt rá, s jogosan.

Mindent, ami megvalósul ér bírálát. Jó és rossz egyaránt, így volt ez a kövesút esetében is. Megkérdeztem néhány kerttulajdonost, mi a véleményük az elkészült új kövesútról?

Korniss Ferencné Mezöberény, Kölcsey ltp.5/B.1 - őt kérdeztem, ahogy egy vasárnap délután ment haza a laposi kertből.

Nagyon örülünk mindnyájan, nem kell sárba járni. Jó véleményünk van az új kövesútról. Már vártuk, hogy kész legyen, így sokkal könnyebben kijövünk és hazamegyünk.

Schupkégel József Mezöberény, Ady 45, tőle szintén megkérdeztem, mikor hazafelé tartott kerékpárjával:

Jó nagyon a kövesút, megkönnyíti a közlekedést,

könnyen kijövünk a kertbe. Csak szerintem az a probléma, hamar szét fog fagyni, - itt ezekbe a kis mélyedésekbe befolyik a víz - mutatja, nehogy ez télen szétfagyjon, mondja nem minden aggodalomtól mentesen.

Gulyás Imre Mezöberény, Fő út 10.szám, ő így nyilatkozott:

Nagyon örülünk, hogy elkészült a kövesút, már vártuk. Nekem azért is külön jó, mert az egészségem miatt orvosi előírás, hogy sokat kerékpározzak. Úgy szoktam, hogy otthonról elindulok a kerékpárúton a Vésztői út felé, végig most már a laposi kerti kövesúton és a liget mellett jövök vissza. Ezt a hosszú utat, így végig kövesúton menve tudom megtenni.

Petneházi Mihályné Mezöberény, Szénáskert 34 szám alatti lakos, aki szintén kerttulajdonos, a következőt mondta:

Egyrészt jó, hogy van, de aki nem fizetett és éppúgy rajta jár, ez azért nem mind-

egy. Megtiltani nem lehet senkinek, hogy ott közlekedjen. Arról volt szó abban az időben, aki befizette, meg fog jelenni a neve és aki nem fizette be, hátha kapcsol, mit is kellene tennie. Jelenjen meg, ki fizetett és mennyit! Van olyan, nem is egy, akinek több kertje van, és nem fizetett egy fillért sem.

Azt mondták, hogy akinek elől van a kertje az háromezer, akinek beljebb kétezer, a laposikert leghátulján lévő kertek tulajdonosainak ezer forintot "illene" fizetni. Vagy pedig ki mennyit akar, kötelezően nem volt megszabva.

De arról nem volt szó, hogy akinek van három kertje is, és dolgoznak, fiatalok, azok ne fizessenek egy fillért se, pedig telne rá.

Kiskeresetű nyugdíjasok, egyedülállók meg tudtak fizetni. Jó, hogy van kövesút, nagyon jó, mert nekem közel is van. Végigkerékpározok, és már ott is vagyok.

Harmati Erzsébet

Mezőgazdasági előadássorozat a Független Kisgazdapárt szervezésében

A Független Kisgazdapárt helyiszervezete 1994. október 1-sejétől 1995. április 30-áig ismeretterjesztő előadássorozatot szervez.

Az előadások havonta egy alkalommal - minden hónap első keddjén 18 órától - **aktuális mezőgazdasági témakörökben** a PATEX Kultúrházban (volt Gazdakör) kerülnek megtartásra.

Az előadók az adott szakterület neves szakembereiből kerülnek ki.

Az október 4-én megtartott első előadáson a Békés Me-

gyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás tevékenységével ismerkedhettek meg, valamint időszerű növényvédelmi talajművelési tennivalókról hallhattak *Bagyinka Tamás* igazgató előadásában a jelenlevők. Az őszi kalászos gabonák fajtáit (martonvásári és szegedi) *Fekete László* agrárközgazdász ismertette.

A következő ismeretterjesztő előadásra 1994. november 1-sején 18 órakor kerül sor.

Témái:

- Raktárfertőtlenítési és szemestermények állagmegóvási lehetőségének ismertetése.

- Rágcsálóirtás módszerei (1994. évben alkalmazott díjtételek ismertetése)

Előadó: *Molnár Sándor* gázmester

- Berény-AGROWERK Szolgáltató Szövetkezet a földtulajdonosok szolgálatában. Szolgáltatásaik és termelési együttműködések ismertetése.

Előadó: *Kocsis László*

Az eddigi előadások és a további témaválasztása az érdeklődők igénye szerint történik.

A soronkövetkező előadások témáiról a helyi tömegkommunikációs eszközök útján rendszeresen tájékoztatást adunk. Meghallgatásuk ingyenes.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Független Kisgazdapárt Mezöberényi Szervezete.

Práth Mihály
elnök

MEZŐBERÉNYI ZSARU

Az újságolvasók bizonyára emlékeznek még az 1993. november 14-én elkövetett bűncselekményekre, amikor ismeretlen tettes behatolt a Mezőberény, Petőfi úti 2.Sz.Általános Iskolába, valamint a Kálvin utcai óvodába és onnan különböző műszaki cikkeket tulajdonított el, valamint felgyújtotta az óvónői irodát. A lopással és rongálással okozott kár meghaladta a félmillió forintot.

A közvéleményt joggal foglalkoztató ügyben nem koronázta siker munkánkat, ezért kénytelenek voltunk bizonyítékok hiányában megszüntetni az eljárást. Az eltelt közel egy év alatt azonban tovább folytattuk a nyomozást és a környező településekre is kiterjesztettük az adatgyűjtést. Így került látókörünkbe F.A. gyomaendrődi lakos, aki ellen a Szarvasi Rendőrkapitánysággal közösen folytatunk eljárást előzetes letartóztatás mellett.

Az már bizonyos, hogy fentiszemély tört be Csárdaszálláson a Jóbarát Vendéglőbe két alkalommal, szintén ő látogatta meg záróra után Csárdaszálláson a Felszabadulás úti Palackozott italok boltját, valamint a Mezőberény, Luther utcai Hangulat vendéglő-

be is ő tört be két alkalommal. A személyi és tárgyi bizonyítékok hatására eddig több mint 40 bűncselekmény elkövetését ismerte el. Az ügyben a nyomozást tovább folytatjuk.

Szabálysértési ügyek

A Mezőberényi Rendőrőrs szabálysértési előadója garázdaság, engedély nélküli vezetés és a közúti közlekedési szabályok kisebbfokú megsértése miatt folytatott eljárást K.Tibor mezőberényi lakos ellen.

K.Tibor 1994. július 8-án 12 óra 50 perckor Mezőberényben a Tessedik téren közlekedési baleset részese volt. A rendőri eljárás során kiderült, hogy nevezett elkövető úgy vezette motorkerékpárját, hogy vezetői engedéllyel nem rendelkezett. Továbbá 1994. augusztus 29-én 01 óra 20 perckor Mezőberényben a Kossuth téren lévő hármas szobornál K.Tibor a közvilágítás búróját lábbal betörte. Ezután az izzó még világított, ezért a tartóoszlopot erősen megrázva azt üzemképtelenné tette.

1994. szeptember 4-én 02 óra 10 perckor Mezőberényben a Hősök útján K.Tibor az úttesten közlekedett gyalog-

gosan. A rendőr felszólította, hogy a járdán közlekedjen, mivel az mindkét oldalon ki van építve. A figyelmeztetés ellenére nevezett tovább folytatta a szabálysértést, amiért a rendőr helyszíni bírságot szabott ki, de ennek kifizetését az elkövető megtagadta. K.Tibor a fenti szabálysértések elkövetése miatt az előadó 40 nap elzárásra átváltoztatható 16.000.-Ft pénzbírságra büntette.

L.Ferenc, Sz.Zoltán és B.Mátyás ellen verekedés szabálysértés elkövetése miatt folytatott eljárást a Rendőrőrs szabálysértési előadója. L.Ferenc és Sz.Zoltán 1994. szeptember 24-én 19 óra körüli időben Mezőberényben az Öregmalom vendéglőben szóváltásba keveredett egymással. A szóváltás során kimentek a vendéglő elé, ahol L.Ferenc egyszer arcon ütötte B.Mátyást, majd mindhárman dulakodni, birkózni kezdtek. Utána a lakásukra indultak együtt. Az üjtelep utcán jártak, amikor L.Ferenc ismét belekötött Sz.Zoltánba és B.Mátyásba. Majd szidalmazta Sz.Zoltán anyját, s ekkor Sz.Zoltán két alkalommal megrúgta L.Ferencet.

A szabálysértési előadó a cselekmény elkövetése miatt mindhárom személyt 10 nap elzárásra átváltoztatható 8.000.-Ft pénzbírságra büntette.

H.Tibor mezőberényi lakos ellen ittas vezetés, a közúti közlekedési szabályok kisebbfokú megsértése és személyi igazolvánnyal kapcsolatos kötelesség megszegése szabálysértések elkövetése miatt folytatott eljárást a rendőrőrs szabálysértési előadója. H.Tibor 1994. szeptember 25-én 02 óra 10perckor Mezőberényben a Kölcsey úton közlekedett kivilágítatlan kerékpárjával. A rendőri figyelmeztetés ellenére H.Tibor tovább közlekedett és a rendőröknek egy "gyengítsél le" jelyst mutatott. Ezután igazolvánnyal került sor, s ekkor megállapítást nyert, hogy H.Tibor szeszestalt fogyasztott, továbbá a személyi igazolványa erősen rongálódott volt és abból több lap is kiszakadt.

A szabálysértések elkövetése miatt az előadó H.Tibort 20 nap elzárásra átváltoztatható 12.000.-Ft pénzbírságra büntette.

Kádas László

Anyakönyvi hírek októberben



Shcupkégel Mihály Csárdaszállás és Malnicsek Julianna Mezőberény,
Dr. Dütsh Zsolt Budapest XI. ker. Frankó utca 16. és Balogh Szilvia Mezőberény, Belentai utca 4.,
Lakatos Pál Mezőberény, Kölcsey u. 19. és Józsa Erika Mezőberény, Galilei utca 33.,
Katona Frigyes Ferenc Debrecen, Derék utca 197. és
Halmosi Ilona Debrecen, Derék utca 197
Török György Mezőberény, Kossuth tér 2. és Diós Tünde Mezőberény, Kossuth tér 2.,

Mátrai Márton Mezőberény, Deák F. utca 28. 74 éves volt,
Adamik Jánosné Tóth Ilona Mezőberény, Kölcsey utca 5. 81 éves volt,
Rédl István Imre Mezőberény, Bokányi u. 24. 81 éves volt,
Bagi József Mezőberény, József A.u. 11. 62 éves volt,
Szekeres Sándorné Miklovicz Aranka Mezőberény, Rákóczi u. 55. 70 éves volt,
Bíbel Pál Mezőberény, Oltványkert u. 1. 87 éves volt.



Táplálék és egészség



Acímbe említett két dolog összefüggéseiről írott könyvekben ma már nincs hiány. Az újságok, TV és rádió is teret enged a témának, az emberek többségénél mégis süket fülekre találnak a táplálkozással kapcsolatos jotanácsok. Sokan csak akkor kezdenek odafigyelni a saját és gyermekeik étrendjére, mikor már túl késő.

Több kutató is állítja manapság, hogy az emberiség betegségeinek akár 80-90 %-a is visszavezethető felelőtlen és helytelen táplálkozási szokásokra. A táplálkozástudománnyal foglalkozó szakemberek szerint az ételek minősége és mennyisége hosszútávon döntően befolyásolja a várható élettartamot, valamint egészségünk alakulását. Évek óta állatkísérletek is folynak a témával kapcsolatban. A kísérletek kedvenc alanyai az emberszabású majmok, amiknek (vagy inkább akiknek?) mind az emésztő, mint a kiválasztó szervrendszere gyakorlatilag azonos az emberével. A kiválasztott állatoknak abban a "szerencsében" volt részük, hogy szinte aszketikus diétára fogták őket. Jelentősen csökkentették a táplálékuk mennyiségét, ugyanakkor a legkiválóbb minőségű tápanyagokkal illetve egyéb étrendkiegészítőkkel látták el őket. A kísérletek eredményei önmagukért beszéltek. A kiválasztott majmok fizikai és szellemi képességei, ellenállásuk a betegségekkel szemben lényegesen jobbak voltak, mint azon társaiké, akik kedvükre "tömhették a majmot". Ráadásul -mintegy mellékhatásként- a várható élettartamuk is jelentősen növekedett. A vizsgálatok eredményeiből a kutatók azt a következtetést vonták le, hogy az ember várható élettartama -hasonlóan szigorú

diéta mellett- 140-160 év volna.

A mai kor embere azonban fittyet hány az ősi mondásra, miszerint: "nem azért élünk, hogy együnk, hanem azért eszünk, hogy éljünk". Válogatás nélkül hajigálunk magunkba értéktelennél értéktelebb élelmiszeripari termékeket. Termékeink zöme hemzseg a mesterséges tartósítószerektől, állományjavítóktól, ízfokozó- és színező anyagoktól, rovarirtó permetezőszer és műtrágya bomlástermékektől, a levegő és az ivóvíz minőségéről nem is beszélve. A gyereket már néhány évesen hozzászoktatják szerető és gondoskodó szülei -no és a reklámok- az agyon cukrozott és agyon sózott műételekhez. Sokan a gazdasági helyzetről meg az alacsony bérekről panaszkodnak, ugyanakkor súlyos milliókat költenek dohányárakra, alkohorra, kávéra és az előbbieken említett "finomságokra", az élet élvezetének hamis illúzióját teremtve meg a maguk és családjuk számára.

Hogyan orvosolhatnánk ezeket a problémákat?

A leginkább kézenfekvő megoldás nyilvánvalóan a környezet és élelmiszerszennyezés megszüntetése és az emberek étkezési szokásainak megváltoztatása lenne, csak hogy mindez egy rendkívül bizonytalan és lassú folyamat. A mai ember minden bajára azonnali és hathatós segítséget kíván, ráadásul olcsón, valamint mindennemű áldozathozatal nélkül.

A szennyezett környezet és az egészségkárosító szokások olyan mértékben megnövelték a szervezet természetes vitamin és tápanyagszükségletét, hogy azt a hagyományos táplálkozással lehetetlen fedezni. Íme egy példa e

meghökkenetűnek tűnő kijelentés igazolására:

A C-vitamin talán az egyik legismertebb vitamin a világon. Serkenti a természetes ellenállóképeséget, valamint erős antioxidáns hatása van. Ez utóbbi tulajdonságának köszönhetően megakadályozza a környezetből belénk jutó illetve az anyagcsere folyamán a szervezetben képződő kémiai agresszív vegyületek károsító hatását és képződését. A legújabb kutatások szerint az ember C-vitamin szükséglete sokszorosan meghaladja a korábban megállapított kb 50-75 mg/nap értéket. A vizsgálatok azt igazolták, hogy napi 3-4 ezer milligrammra is szüksége lehet egy városi embernek. Bizonyos kutatók még ennél is jóval nagyobb adagot javasolnak.

Egyes gerinces állatok számára a C-vitamin nem vitamin, ugyanis szervezetük képes előállítani azt a szükséges mennyiséget. Ezen állatok véreinek és testszövetekének vitamintartalmát vizsgálva, arra a meglepő eredményre jutottak, hogy ha az emberrel megegyező testtömegű lények volnának, akkor mintegy 18-20 ezer mg volna a napi C-vitamin igényük. Csak ahhoz, hogy a feltétlenül szükséges napi 3-4 ezer mg C-vitamint bevigyük a szervezetünkbe, naponta egy kg friss csipkebogyót vagy másfél kg paprikát kellene elfogyasztanunk. Ekkor persze még nem fedeztük a többi vitamin és ásványi anyag iránti szükségletünket.

E példa fényesen igazolja, hogy bizonyos anyagokból jelentős kiegészítésre szorulhat mindennapi táplálékunk. Ezen a ponton érkeztünk el a cikk lényegi mondanivalójához. Ma az egészséges élet szinte elképzelhetetlen táplálék- és étrendkiegészítő készítmények

használata nélkül. Az étrendkiegészítők óriási előnye, hogy gyakorlatilag semmiféle mellékhatásuk nincs és többségüket gyógyszerek mellett is fogyaszthatjuk. Ezzel lényegesen gyorsítható, néha csökkenthető a gyógyszeradagok. Enyhébb esetben a megfelelően megválasztott táplálék- és étrendkiegészítő önmagában is megszüntetheti a betegséget. Ami azonban a legfontosabb, elvitathatatlan a szerepük a megelőzés terén.

A táplálék- és étrendkiegészítő készítmények kifejlesztése mindannyiunk számára lehetővé tette, hogy eredményesen vegyük fel a harcot a betegségekkel és környezeti ártalmakkal szemben, hogy elősegítsük gyermekeink szellemi és fizikai fejlődését illetve lassítsuk az öregedési folyamatokat.

Reménykedem benne, hogy sikerült a *Tisztelt Olvasó* érdeklődését felkelteni a témával kapcsolatban.

Az étrendkiegészítő készítményekkel összefüggő kérdéseikre személyesen is szívesen válaszolok.

Varga András

(Bővebb felvilágosítás a szerkesztőségben)

Közérdekű információ

A gyermekorvosi rendelő telefonszáma megváltozott!

352-122 (Megegyezik a Központi Orvosi Rendelőjével)

Ez év végéig automata közli a betegekkel, ha a régi számot hívják.

K9S HÍRMONDÓ

Színező



Egészségünkért

Nemrégiben tartották a "Fehér bot napját".

Mi, akik látunk sejt természetnek vesszük, el sem tudjuk képzelni, milyen is az, ha valaki nem lát. Az örök sötétség nehezedik rájuk, és már soha többé nem láthatják a napfényt, a fák, virágok színeit. Gondoljunk csak bele, mit éreznénk ha mindez velünk történné, s úgy kellene élni. Biztos másképp tekintene mindenki arra, akinek a kezében a fehér bot látható.

A Polgármesteri Hivatalban Schaffer Józsefné főelőadó foglalkozik a szociális ügyekkel, így többek között hozzátartozik a vakok és gyengénlátók ügye is. Őt kértem meg, tájékoztasson arról, hogy jelenleg Mezőberényben

ben mennyien vannak nyilvántartva akik vakok és csökkenlátók.

- Kb. 40 személy. Pontos számot nem tudok mondani, mert ez a szám állandóan változik. Vannak újak, akik most kerülnek be a nyilvántartásba és sajnos közülük többen el is haláloztak.

- Évenként mennyivel növekszik ez a szám?

- Általában 5-10 fővel. Ez a szám az átlag, minden évben ennyien vannak, lényegesen nem növekedett a számuk. Nagy többségben idős emberek, fiatalabbak nincsenek közöttük.

- Milyen szociális segítséget nyújtanak?

- A vakok személyi járadéka 3500.-Ft 1994. szeptember 1-től. A vakok rendszeres

szociális segélyezése, -aki nem képes létfenntartását biztosítani és nincs olyan tartásra köteles házastársa vagy rokona, aki gondoskodni tudna róla, azok 8715.-Ft segélyben részesülhetnek.

Ha önálló nyugdíjban nem részesül, de a család gondoskodik róla-, akkor 8400.-Ft. Mindez a 18. életévüket betöltött vak, vagy csökkent látóképességű személyekre vonatkozik, amelyet megfelelő orvosi papirokkal kell igazolni.

Dr. Burján Katalin szemész szakorvost kérdeztem arról, hogy melyek azok a legelterjedtebb szembetegségek amelyek vaksághoz vezetnek?

- Idős korban az életkor előrehaladtával szemfenékme-

szesedésből adódó elváltozás okozhat vakságot. Cukorbetegség esetén ha a vércukorszint nem megfelelően van karbantartva. A folyamatos kontrollnak nagy jelentősége van: pl. ha időben végzik, meg lehet állítani a romlást. Zöldhályog. Nem időben felfedezett, nem megfelelően kezelt zöldhályog is okozhatja. Visszarendelt controllokat vegyék nagyon komolyan mind a gyerekeknél mind a felnőtteknél egyaránt.

A rehabilitációs nap sikeresnek könyvelhető el. Terveznék-e újabb előadást?

- Igen, november 19-én délután 15 órai kezdettel a Művelődési Központban a hallással és látással kapcsolatos előadást tartunk.

Harmati Erzsébet

Ismeretterjesztő előadás

1994. november 19-én (szombaton) 15 órakor a Petőfi Sándor Művelődési Központban előadást szervezünk, melynek témája: halláskárosodás gyermek és felnőtt korban, valamint a zöld és a szürkehályog.

Köztudott, hogy Mezőberényben a fül-orr-gége és a szemészeti szakrendelésnek kiemelkedően magas a betegforgalma.

A gégeszeten átlag 60-70, a szemszet napi két órás rendelésén átlag 20-30 beteg fordul meg. Ilyen zsúfoltság mellett többnyire nincs idő részletesen elmagyarázni a betegségek okát, kezelésüknek lényegét, fontosságát.

Ezen a rendezvényen szeretnénk ezt a hiányosságot pótolni, kicsit bővebben elmagyarázni a két legfontosabb érzékszerv: a fül és a

szem sokakat érintő problémáit.

Előadók:

Dr. Nagymajtényi Emőke osztályvezető főorvos (Békéscsaba), Dr. Sallai Ágnes szemész szakorvos (Gyula), Dr. Nyári Éva gyógyszer szaktanácsadó (Budapest), Dr. Hegyi Ibolya fül-orr-gége szakorvos (Mezőberény), Dr. Burján Katalin szemész szakorvos (Mezőberény).

Az előadások után fórumot tartunk, ahol kérdéseket lehet feltenni.

A rendezvény szünetében a fül-orr-gége szakrendelő legújabb eszközeit mutatjuk be.

Látszerészeti kiállítás is szerepel még a programunkban. A rendezvényt a MERCKLE Gyógyszergyár támogatja.

Dr. Burján Katalin

Új gépek a fizioterápiás rendelésben

Napjainkban egyre több ember fordul reumatikus panaszokkal orvosához. A szakorvosi vizsgálat után szinte mindegyikünk útja a fizioterápiás rendelésbe vezet. Szerencsére településünkön már évek óta van ilyen rendelés, így egyre kevesebb betegnek kell Békésre, Békéscsabára utaznia a kezelése miatt.

Megdöbbenő, hogy évente 5500-5600-an vesszük igénybe ezt az egészségügyi szolgáltatást.

Az Egészségügyi Központ dolgozóinak lelkes közreműködésével, Dr. Burján Katalin intézményvezető irányításával, Puskel Júlia szakasszisztens nagyszerű előadás-sorozattal egybekötött technikai bemutatót szervezett szeptember 24-ére.

A szép számban megjelentek csodálkozva szemlélték az újabbnál újabb berendezéseket. Most örömmel tapasztalhattuk a szolnoki RADINEX MEDIZIN INTERNATIONAL cég "PHYACTION" 787-es és 796-os berendezéseinek szolgáltatásait. Ezekre a gé-

pekre jellemző a sokoldalúság és a korszerűség mellett az, hogy egy-egy berendezésen több kezelési program is fut. A kezelést beépített számítógép és az egyes betegek kezelési programjának megtartására memóriacégység is segíti.

Az intenzív kezelések kellemesek és bőrkímélők. Nem akarok messzemenő következtetést levonni az eszközök teljesítményéről, mert még csak három kezelésen vagyok túl, de betegársaim is mind a legnagyobb elismeréssel szólnak a gépek "tudásáról". Sajnos, mintegy 1.500.000.-

Ft az ára a két nélkülözhetetlen alapgépnek.

Az Önkormányzat jelentős összeget szán ezek beszerzésére, de számít a lakosság anyagi hozzájárulására is a most bejegyzés alatt álló Egészségügyi Alapítvány számla javára.

Reméljük, jövőre már nemcsak kipróbálásra, tesztelésre kap az Egészségügyi Központ ilyen modern gépeket, hanem meg is tudja azt vásárolni, ami a mezőberényi fizioterápiás kezelésben minőségbeli javulást eredményez.

Bordé János

KERESZTREJTVÉNY

Vízszintes:

19. Francia állatkert. 20. Adó és Pénzügyi Ellenőrző Hivatal. 21. Párosan ráhulló. 22. A torony tartozéka. 23. Világnyelv. 25. Gondolatokat papírra vetettek. 26. Ital. 27. Állati lakhely. 28. Adófizetők voltak. 30. Közelemben férkőzik. 33. Evőeszköz. 35. Mutatónévmás. 36. Egyforma magánhangzók. 38. Az egyik leánytestvéréé. 39. Öreg néni. 40. Létezik. 42. Női név. 44. A haragszó ember érdekét nevezzük ilyennek. 45. Egyik hónap rövidítése. 49. Fél óz. 50. Okozat előidézője. 51. Csapataim. 52. Glóriával ábrázolt egyén a képzőművészeti alkotáson. 55. A szolga parancsolója. 56. Visszafelé Egyiptomból származó egynyári növény. 57. Szavát adta a megvalósításra. 58. Nyisd. 59. Szín, de visszafele. 61. Országokat választ egymástól. 63. A kör sugara. 64. Diplomáciai testület autójelzése. 65. Visszafele ri. 66. Személyes névmás. 67. Kést élesít. 68. Volvo közepe. 69. Névelő. 70. Névelős háziállat. 73. Résztársaság. 75. Tisztítóeszköz. 77. Visszafele egyiptomi autójelzés. 78. Mindannyiunké. 80. Szerelmesek találkozása. 82. A nyomában van. 84. Mezőgazdasági eszközök. 85. Egyforma magánhangzók. 86. Lábaihoz. 87. A busz igénybevevője. 88. Személyes névmás. 89. Török autójelzés. 90. Német fagyalt. 92. Számnév. 94. Járom. 96. Páratlan érde. 97. Ávas közép. 98. Növény. 100. Termés betakarítása. 103. Kutya. 104. Étélizésítő. 105. Osztrák és magyar autójelzés. 106. Sportol. 111. Kártyában a tromf. 112. Ősfele. 113. Állati lakóhely. 114. Advent kezdete. 115. Sportág. 117. Áron fele. 118. Zambiai, olasz és belga autójelzés. 121. Ablak tartozéka. 123. Visszafelé tehetetlen, lóvátott egyén. 125. Teremtő. 127. Szerető. 130. Fél zene. 131. Férfi név. 133. Névelő. 134. Alföldi város. 135. A gulya teszi délidőben. 137. ...meg, barátkozz meg vele.

Függőleges:

1. Tiszán túli város. 2. Kolumbiai és norvég autójelzés. 3. Téli gyermeklőszerek. 4. A német abc betűje. 5. A ház oldala. 6. Erős Péter. 8. Juh szélek. 9. Oxigén. 10. Csukta. 11. Őzgidácska sete. 12. Gépkocsival sárban leblokkolni. 13. Fa fele. 14. Éhség kezdete. 15. Ismert maci. 16. Ilyen méret is van. 17. Alap közepe. 18. Elnéző, de keverve. 24. Szabónál használatos eszközök. 25. Zamat. 29. A nagy varázsló. 31. Ilyen szoba is van. 32. Süteményféle. 34. Indium vegyjele. 37. Kevert téma. 41. Ragaszkodó hozám. 42. Páros bajonett. 43. Fél liba. 47. Hőre, de keverve. 48. Pálos Géza. 50. Időmérő eszközöd. 51. Visszafele nevezetes. 53. Visszafele puha fém. 54. Nóta egynemű betűi. 56. Juttat. 57. Párosan kint keres. 60. Ilyen a pízai torony is. 61. Héber kezdet. 62. Megállapodás folyamata. 65. Restell, de csak félig. 70. Nem ezé. 71. Ez kamatozik. 72. Duplázva Zola regény. 74. ...vér, lófajta. 76. Bolti dolgozó. 79. Alig látható igásállatok. 81. Befele tanulmányait. 83. Dészélek. 85. Középen veszi. 91. Iszlám kezdet. 92. Északi pénz. 93. Terézia becézve. 95. "A" görög abc második betűje. 97. Háborítatlan őstermészet. 99. Kelemen Lajos. 101. Ver. 102. Páratlanul tévedek. 107. Nem háziállat. 109. Vízi sportot űz. 110. K-val a végén ezek nem gyógyultak meg. 113. A végén felesleges ékezzettel gyermekintézmény. 116. Alkotórésze. 119. Dunántúli fürdőhely. 120. Kátona. 121. Úveges Balázs. 122. Gallok eleje. 124. Angol király. 126. "egyszerű géppel" mozdíthatatlannak tesz. 128. Étélizésítő. 129. Tiltószó. 132. Páratlanul lesed. 136. Alá. 138. Tonna. 139. Fél é. 140. Spanyol autójelzés.

Beküldendő: Vízszintes 1, függ. 55, függ. 7, vízsz. 46, vízsz. 108.

Beküldési határidő: november 21.



Múlt havi helyes megfejtés:

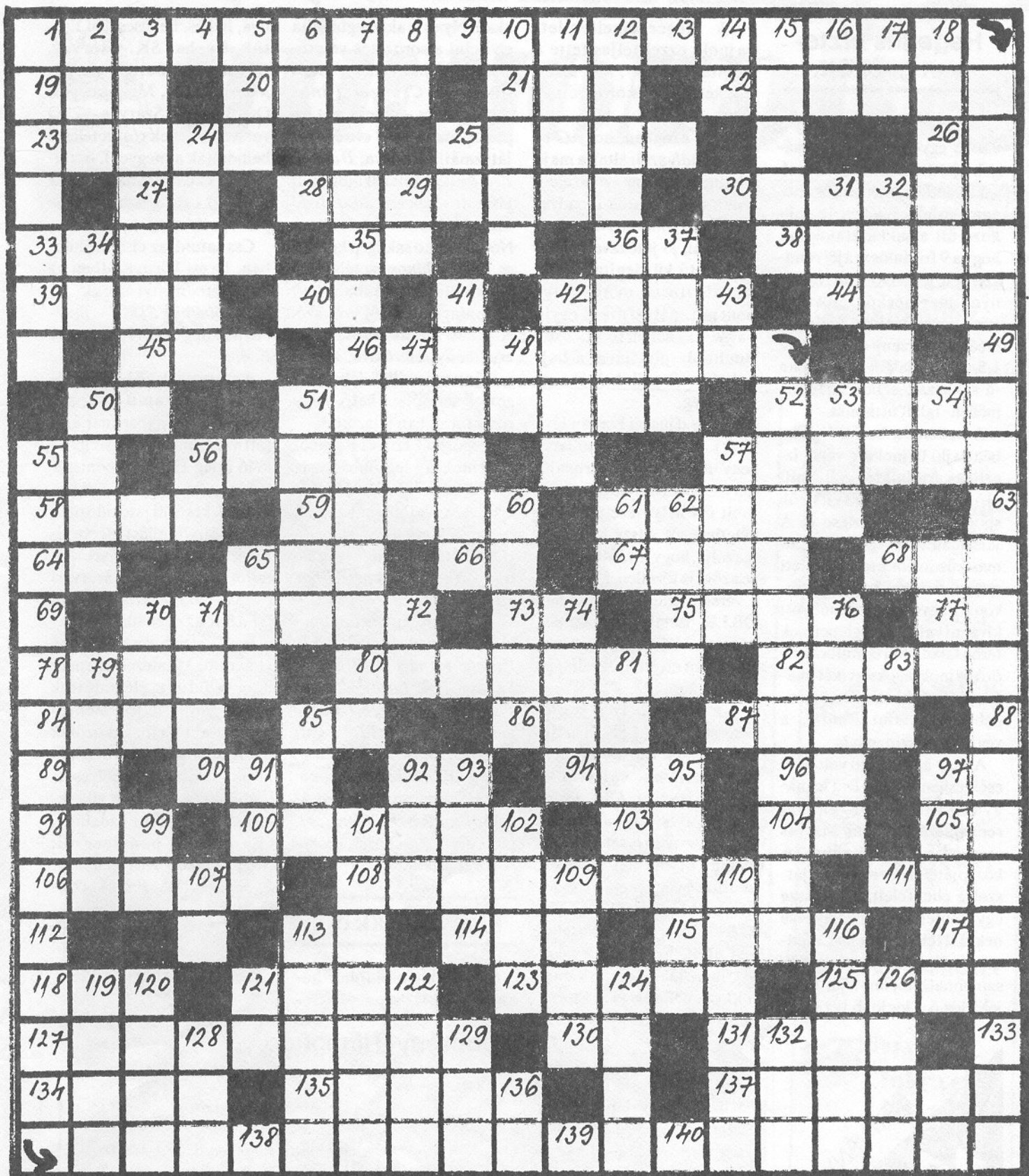
"Cserepes, vágott és selyemvirág, élő és műkoszorú, alkalmi csokrok, kerámia kapható Danyi Istvánné Virágboltjában a Fortuna tér hét szám alatt."

Három db 500.-Ft-os, a fenti virágboltban levásárolandó utalványt nyertek, amely a rejtvényben megadott címen átvehető az alábbiak:

Filozof György Mezőberény,
Vésztői út 47/a
Weber Károlyné Mezőberény,
Fő út 2/D fsz.2.
Zolnai Györgyné Mezőberény,
Fő út 2/B II.e.14.

GRATULÁLUNK!

KERESZTREJTVÉNY



SAKK - MATT

Hegedűs biztossan győzött.

Tizenegy éve már, hogy a városi egyéni sakkbajnokságok új szint hoztak városunk sakk-életébe. Szeptember hónap második felében 18 sakkozó ült a sakktáblákhoz, hogy a 9 fordulós svájci rendszerben lebonyolított versenyen megmérkőzzék városunk egyéni sakkbajnoki címéért. A verseny ezúttal is az 1. Számú Általános Iskolában - a sakkszakosztály edzőtermében - talált otthonra.

A kellemes, baráti légkörben zajló bajnokság végig izgalmas, fordulatos volt, amit elősegített a versenyzők sportszerű viselkedése is. A játzmák többségében hatalmas küzdelem után született meg az eredmény. Ha a színvonal hagyott is maga mögött kívánni valót, a meglepetések terén talán fölül is múlta az előző bajnokságok egyikét-másikát. Továbbra is leggyengébb pont, mint mindig, a végjátékok színvonala.

Ahogy az várható volt, a fő esélyesként induló és a legnagyobb Élő-értékszámú rendelkező Hegedűs Mátyás megvédte bajnoki címét. A középjátékban rendre túljátszotta ellenfeleit, mindössze egy döntetlent engedélyezve nekik. Nem csak elért eredménye, hanem játzmáinak színvonala bizonyítja, hogy jelenleg ő a legjobb verseny-

zónk. Megérdemelten lett bajnok, ezzel teljesítette a "mesterhármast", hisz az előző két évben is ő végzett az élen.

Arra azonban, hogy *Gregor Mihály* szolgáltatta majd a bajnokság legnagyobb meglepetését - őszintén mondva - senki sem gondolt. Nagy nyugalommal, jó játékával és példamutató küzdenitűdásával magabiztosan gyűjtögetve pontjait, pályafutása egyik nagy sikerét érte el. Jobb Buchholz-pontjával a bajnokság második helyét szerezte meg.

A még ifjúsági korban lévő *Nagy Sándor* csak holtverseny után szorult a harmadik helyre. Bebizonyította, hogy múlt évi helyezése nem volt véletlen, sőt játzmavezetése igazolja, hogy tovább fejlődése azóta is töretlen. Kár, hogy a verseny ideje alatt Gyulán OB.I.B. osztályú csapatmérkőzésen kellett részt vennie, ami kicsit elvonta figyelmét a bajnokságról.

A negyedik helyen meglepetésre a csabai SK. ifjúsági versenyzője *Lázár Norbert* végzett. Nagy vállalkozó kedvvel játszott. *Frey Lajos* hatos holtverseny után jobb Buchholz-pontjával szerezte meg az ötödik helyet. Bizonyította és úgy tűnik állandósította jó formáját.

A többiekre nehéz értékelést adni. Egyesek egy-két partiban jól játszottak, mások kedv nélkül sakkoztak,

akadt olyan is aki megtanulta elviselni a sorozatos vereségeket is. *Lázár József* kicsit idegesen, *Csenger János* több győztes - sőt egy-két lépéses mattokat elnézve - játzmáit elrontva, *Bajkai Zsolt* kissé felkészületlenül játszott. *Steigerwald László* idejét túlzottan lekötötte a Novag Primo sakk gép kezelése. *Kurucz János* esetében remélhetőleg csak pillanatnyi formaingadozásról volt szó. A jónak aligha értékelhető eredményt elérőkről, akik a mezőny második felében végeztek megállapítható, hogy rossz formában játszottak.

Végezetül érdekességként a bajnokság legtöbb, nyolc győzelmét *Hegedűs Mátyás* érte el, a legtöbb ugyancsak nyolc döntetlent *Szucharda Gyula* játszotta, míg a legtöbb hat vereséget *Jenei Tibor* szenvedte el.

A bajnokság végeredménye 1. *Hegedűs Mátyás* 8,5, 2. *Gregor Mihály* 7, 3. *Nagy Sándor* 7, 4. *Lázár N.* 5, 5. *Frey L.*, 6. *Lázár J.*, 7. *Csenger*, 8. *Steigerwald*, 9. *Kurucz*, 10. *Bajkai* 4,5-4,5, 11. *Novag Primo*, 12. *Hoffmann H.*, 13. *Szucharda*, 14. *Burai* 4-4, 15. *Prorok* 3,5, 16. *Jenei*, 17. *ifj. Kurucz* 2,5-2,5, 18. *Hoffmann É.* 2 ponttal.

Megyei sakk csb.

Megyénkben október hónap elején 11 csapat -Batto-

nya, Békés, Békéscsabai Építők, Csabai SK, Csorvás, Gyomaendrőd, Gyula II., Mezőberény, Mezőhegyes, Orosháza II., Szarvas - 290 versenyzőjének részvételével beindultak a megyei I. osztályú sakkcsapatbajnokság 1994/95. évi küzdelmei a csapatbajnoki címért.

Csapatunk az első fordulóban, hazai környezetben az alábbi eredményt érte el:

Mezőberény SDSE - Szarvasi Mozgáskorlátozottak E. 4:8

A szarvasiak 1913 átlag Élő-értékpontszámú csapata megérdemelt győzelmet aratott városunk jóval gyengébb 1646 átlag Élő-értékpontszámú csapata ellen. Feszült légkörben, két órai játékidő után több előnyös állást elérve titokban jobb eredményre számítottunk. Sajnos a szarvasi csapat gyakorlatilag lassan felőrölte az ellenállásunkat.

Így a várt szoros eredmény elmaradt. Mindezek ellenére nem lehetünk elégedettek versenyzőink teljesítményével. Tovább kell sakkoznunk önbizalmát meg akaraterijét növelnünk, hogy az esélyes ellenfelekkel szemben sikeresen vegyék fel a küzdelmet. Csapatunk pontszerzői: *Nagy, Kurucz, Hoffmann H. I-I, Szucharda, Prorok O,5-O,5 pont.*

Szucharda Gyula

Mezőberényi Hírmondó

Közeletli havilap

Szerkesztőség: Mezőberény, Fő u. 4-6

telefon: 66/352-417

Főszerkesztő: *Harmati Erzsébet*

Tördelőszerkesztő: *Bátori Eszter*

Reprodukciós fotó: *Csávás István*

Kiadja: Mezőberény Város

Önkormányzata

Felelős kiadó: *Cservenák Pál Miklós*

Készült a Berény Nyomdaüzemben

1000 példányban

Cégt: *Hegyi Márton*

HU ISSN 12 15-0266



REJTVÉNY

11.